

**Zmluva o výpožičke
č. 2023/23/VYP**

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. Zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

I.

Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenské centrum dizajnu (Slovenské múzeum dizajnu)

so sídlom: Jakubovo námestie 12, 814 99 Bratislava

Zastupuje: Mgr. art. Maroš Schmidt, riaditeľ SCD

IČO: 00699993

IČ DPH: 2020831329

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Silvia Kružliaková,
vedúca oddelenia SMD

Telefón:

(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ: Múzeum mesta Bratislavy

Príspevková organizácia Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Sídlo: Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Zastupuje: Zuzana Palicová, riaditeľka

IČO: 00179744

DIČ: 2020801761

Číslo účtu:

Zástupca oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Marta Janovíčková,
kurátorka

Kontakt:

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Preambula

Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

Článok II.

Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať bezodplatne vypožičiavateľovi na dočasné užívanie predmety (ďalej aj ako „umelecké diela“, „vec“ alebo „predmet výpožičky“) v počte 25 kusov špecifikované v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že predmety výpožičky sú nepoškodené a spôsobilé na dočasné užívanie podľa čl. III. tejto zmluvy.
3. Požičiavateľ odovzdá predmet výpožičky podľa bod 1 tohto článku vypožičiavateľovi do 3 pracovných dní účinnosti tejto zmluvy prostredníctvom odovzdávacieho protokolu, ktorým

zmluvné strany potvrdia odovzdanie predmetu výpožičky požičiavateľom a jeho prevzatie vypožičiavateľom.

Článok III. Účel výpožičky

1. Predmety sa vypožičiavajú za účelom výstavy s názvom „**BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave**“ s termínom a miestom konania **12. 12. 2023 – 01. 09. 2024** v priestoroch Apponyiho paláca Múzea mesta Bratislavy, Radničná ul. 1, Bratislava.
2. Zmena účelu je neprípustná.

Článok IV. Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v dobe od **23. 11. 2023 – 10. 09. 2024**.
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmety najneskôr do **10. 09. 2024**.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetov pred skončením doby výpožičky, ak ju vypožičiavateľ užíva v rozpore s článkom III. a článkom V. tejto zmluvy a to do 7 dní od doručenia oznámenia o vrátení vecí.

Článok V. Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmety za účelom a v dobe v súlade s článkom III. a článkom IV. tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetov
 - b) poistiť predmety zmluvy počas celej doby výpožičky podľa poistnej hodnoty určenej požičiavateľom, vrátane transportu,
 - c) zabezpečiť primerané bezpečnostné a klimatické podmienky v priestore dočasného užívania vecí, je potrebné dodržať spodné hranice požadovaných klimatických a svetelných predmetov, t.z.:
 - klimatické podmienky: teplota 20 °C (+/- 2°C),
 - svetelné podmienky – intenzita osvetlenia do cca 50 lux, bez prístupu priameho svetla
 - vlhkosť -30 – 45% (relatívna vlhkosť 35%),
 - d) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu,
 - d) vrátiť predmety bez zásahu opravy alebo úpravy, ak nebolo dohodnuté inak.
3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničené a za iné poškodenie), ktoré vznikli na predmetoch počas doby výpožičky.

Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky podľa čl. II tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty predmetov a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poistnej zmluvy. V prípade straty, zničeného alebo odcudzenia predmetu podľa čl. II tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodená vec ostáva majetkom požičiavateľa.
4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje na vlastné náklady priviezť predmety do **10. 09. 2024** späť na miesto podľa dohody s požičiavateľom. Všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy hradí vypožičiavateľ.

5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uvádzať meno požičiavateľa „*Slovenské múzeum dizajnu (Slovenské centrum dizajnu)*“, prípadne skratku **SMD** pri vystavených exponátoch, a logo Slovenského múzea dizajnu v publikovaných materiáloch.
6. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa a požičiavateľa podľa bodu 1 až 5 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím predmetov na základe potvrdenia protokolu o odovzdaní predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných predmetov v Prílohe č. 2 a v Prílohe č. 3, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok VI.

Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými Ustanoveniami zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
2. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve, je požičiavateľ oprávnený vypožičanie predmetov zrušiť s okamžitou platnosťou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky majetkové spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, sa budú riešiť prednostne vzájomným rokovaním a dohodou.
4. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len dodatkami tejto zmluvy, ktoré sú platné len písomne, a to formou očíslovaných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobudnú dňom nasledujúcim po jeho zverejnení v Centrálnom registri Úradu vlády SR.
5. Zmluva bola vyhotovená v 5 vyhotoveniach, z ktorých tri prevezme vypožičiavateľ a dve požičiavateľ.
6. Zmluva je platná dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobúda prvým dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri Úradu vlády SR.

V Bratislave dňa

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

Mgr. art. Maroš Schmidt
riaditeľ SCD

Mgr. Zuzana Palicová
riaditeľka MMB

Príloha č. 1
Zmluva o výpožičke č. 2023/23/VYP
zo dňa

Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ poskytne na bezplatné užívanie za výstavným účelom tieto predmety:

1. PD-E-0020 Stolné svietidlo TYP 1012 01, |
2. 2015/2371 Robot kuchynský ETA Mira,
3. 2015/2600 Fén typ 521, |
4. 2018/0974 Termoska Igor Didov 2 ks, |
5. 2016/0492 Rozhlas po drôte Tesla ARS291,
6. 2016/0682 Telefón Tesla 3 FP 120, |
7. PD-K-0009 Písací stroj Consul 231.2, |
8. 2017/0665 Šálka s podšálkou Princip,
9. PD-KP-0010 Voľne tvarovaná misa na nožičkách, |
10. 2015/1900 Fotoaparát Flexaret VI,
11. MT-0087 Dámsky krikľavo zelený kostým (kabátik a sukňa),
12. MT-0055 Dámske letné bodkované šaty,
13. MT-0170 Kabát červený Vkus,
14. 2020/0439 Pohár Zlatá Zuzana modrý,
15. PD-S-0247 Pohár Zlatá Zuzana tyrkysový,
16. PD-S-0270 Pohár Zlatá Zuzana dymový, hodnota 20,-
17. PD-S-0270 Pohár Zlatá Zuzana medový, hodnota 20,-
18. 2017/0444 Pohár na šampanské Zlatá Zuzana fialový,
19. Biela figurína s podstavcom 6 ks, ,

V Bratislave dňa

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

Mgr. art. Maroš Schmidt
riaditeľ SCD

Mgr. Zuzana Palicová
riaditeľka MMB

Príloha č. 2

Protokol

O odovzdaní predmetov na dočasné užívanie podľa
Zmluvy o výpožičke č. 2023/23/VYP
zo dňa

I.

Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenské centrum dizajnu (Slovenské múzeum dizajnu)

so sídlom: Jakubovo námestie 12, 814 99 Bratislava

Zastupuje: Mgr. art. Maroš Schmidt, riaditeľ SCD

IČO: 00699993

IČ DPH: 2020831329

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: Silvia Kružliaková,
vedúca oddelenia SMD

Telefón:

(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ: Múzeum mesta Bratislavy

Príspevková organizácia Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Sídlo: Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Zastupuje: Zuzana Palicová, riaditeľka

IČO: 00179744

DIČ: 2020801761

Číslo účtu:

Zástupca oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Marta Janovíčková,
kurátorka

Kontakt:

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

II.

Stav umeleckých diel/ predmetov

Požičiavateľ diel odovzdáva a vypožičiavateľ preberá diela do dočasného užívania predmety podľa čl. II., bod 1 zmluvy, uvedený v Prílohe č. 1 zmluvy v počte 25 kusov v stave¹ bez poškodenia, ktorý zodpovedá ich veku a vlastnostiam.

V Bratislave dňa

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

Odovzdal

Prevzal

1 Stav diel je bližšie špecifikovaný v kondičných listoch, ktoré sú súčasťou zmluvy o výpožičke č. 2023/23/VYP.

Príloha č. 3

Protokol

O vrátení predmetov dočasne užívaných podľa
Zmluvy o výpožičke č. 2023/23 /VYP
zo dňa

I.

Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenské centrum dizajnu (Slovenské múzeum dizajnu)

so sídlom: Jakubovo námestie 12, 814 99 Bratislava

Zastupuje: Mgr. art. Maroš Schmidt, riaditeľ SCD

IČO: 00699993

IČ DPH: 2020831329

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: Silvia Kružliaková,
vedúca oddelenia SMD

Telefón:

(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ: Múzeum mesta Bratislavy

Príspevková organizácia Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Sídlo: Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Zastupuje: Zuzana Palicová, riaditeľka

IČO: 00179744

DIČ: 2020801761

Číslo účtu:

Zástupca oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Marta Janovíčková,
kurátorka

Kontakt:

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

II.

Stav umeleckých diel / predmetov

Vypožičiavateľ umeleckých diel odovzdáva a požičiavateľ umeleckých diel preberá predmety podľa
čl. II. bod 1 zmluvy uvedené v Prílohe č. 1 v počte 25 kusov v stave:²

V Bratislave dňa

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

Prevzal

Odovzdal

² Uviesť „v stave podľa prílohy č. 2, bod II“ alebo vypísať zistené poškodenia, presne špecifikovať v kondičných listoch, ktoré sú súčasťou zmluvy o výpožičke 2023/23/VYP.

Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 1

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: Múzeum mesta Bratislavy

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 01. 09. 2024

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author: Ján Šucháň

Názov / Title: Stolné svietidlo TYP 1012 01

Popis / Description: stolná lampa na kruhovej plastovej základni, tienidlo z čierneho plastu valcovitého tvaru na kovovej nosnej konštrukcii

Inv.č. / Inv. No.: PD-E-0020

Materiál, technika / Material, technique: bakelit, kov, listovanie, opracovanie kovov

Rozmery / Dimensions: 157x513x400 mm

Datovanie / Dated: 1969

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (viď obrázok) / Condition of work (see picture)

- | | |
|---|--|
| 1. Zmena roviny nosiča / Differences in base-level | 13. Vrypy / Scrap |
| 2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground | 14. Zaprášený povrch / Dusty surface |
| a) perforácia / perforation | 15. Zákal, závoj laku / Bloom |
| b) praskliny / cracks | 16. Vyblednutie / Descoloration |
| 3. Prehnutie nosiča / Fold of support | 17. Lokálne škvrny / Local stains |
| 4. Zlom / Break | 18. Odtlačok prstu / Finger-print |
| 5. Zvlnenie / Undulation | 19. Mušacince / Fly spacts |
| 6. Záhyb / Crease | 20. Plieseň / Foxing |
| 7. Vypuklina/ Bulge | 21. Predošlé zásahy/Previous treatment |
| 8. Znížená príľnavosť maľby / Diminished paint adhesion | 22. Poškodená patina / Demigod patina |
| 9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer | 23. Zožltnutý papier / Yellowish paper |
| 10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer | 24. Uvoľnené časti / Loosen ed |
| 11. Krakely s uvoľnenou maľbou / | 25. Poškodenie červotočom / Demigod |
| Cracks whit diminished paint adhesion | from woodworm |
| 12. Odretie / Paint abrasion | 26. Tmel a retuše / Fillings and retouch |

Obrázok



Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 2

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: Múzeum mesta Bratislavy

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 20. 05. 2024

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author: Stanislav Lachman

Názov / Title: Kuchynský robot ETA Mira

Popis / Description: kuchynský mixér s tmavo béžovým podstavcom, čiernym držiakom sekacích nožov a transparentná nádoba s bielym krytom v hornej časti

Inv.č. / Inv. No.: 2015/2371

Materiál, technika / Material, technique: plast, kov, lisovanie, opracovanie kovov

Rozmery / Dimensions:

Datovanie / Dated: 1963

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (vid' obrázok) / Condition of work (see picture)

- | | |
|--|--|
| 1. Zmena roviny nosiča / Differences in base-level | 13. Vrypy / Scrap |
| 2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground | 14. Zaprášený povrch / Dusty surface |
| a) perforácia / perforation | 15. Zákal, závoj laku / Bloom |
| b) praskliny / cracks | 16. Vyblednutie / Descoloration |
| 3. Prehnutie nosiča / Fold of support | 17. Lokálne škvrny / Local stains |
| 4. Zlom / Break | 18. Odtlačok prstu / Finger-print |
| 5. Zvlnenie / Undulation | 19. Mušacince / Fly spacts |
| 6. Záhyb / Crease | 20. Plieseň / Foxing |
| 7. Vypuklina/ Bulge | 21. Predošlé zásahy/Previous treatment |
| 8. Znížená prínavosť maľby / Diminished paint adhesion | 22. Poškodená patina / Demigod patina |
| 9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer | 23. Zožltnutý papier / Yellowish paper |
| 10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer | 24. Uvoľnené časti / Loosen ed |
| 11. Krakely s uvoľnenou maľbou / | 25. Poškodenie červotočom / Demigod |
| Cracks whit diminished paint adhesion | from woodworm |
| 12. Odretie / Paint abrasion | 26. Tmel a retuše / Fillings and retouch |

Obrázok



Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 3

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: Múzeum mesta Bratislavy

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 20. 05. 2024

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author: Stanislav Lachman

Názov / Title: Fén typ 521

Popis / Description: biely plastový elektrický fén s bielym podstavcom

Inv.č. / Inv. No.: 2015/2600

Materiál, technika / Material, technique: plast, kov, lisovanie, opracovanie kovov

Rozmery / Dimensions:

Datovanie / Dated: 60. roky 20. storočia

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (vid' obrázok) / Condition of work (see picture)

- | | |
|---|--|
| 1. Zmena roviny nosiča / Differences in base-level | 13. Vrypy / Scrap |
| 2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground | 14. Zaprášený povrch / Dusty surface |
| a) perforácia / perforation | 15. Zákal, závoj laku / Bloom |
| b) praskliny / cracks | 16. Vyblednutie / Discoloration |
| 3. Prehnutie nosiča / Fold of support | 17. Lokálne škvrny / Local stains |
| 4. Zlom / Break | 18. Odtlačok prstu / Finger-print |
| 5. Zvlnenie / Undulation | 19. Mušacince / Fly spacts |
| 6. Záhyb / Crease | 20. Plieseň / Foxing |
| 7. Vypuklina/ Bulge | 21. Predošlé zásahy/Previous treatment |
| 8. Znížená priľnavosť maľby / Diminished paint adhesion | 22. Poškodená patina / Demigod patina |
| 9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer | 23. Zožltnutý papier / Yellowish paper |
| 10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer | 24. Uvoľnené časti / Loosen ed |
| 11. Krakely s uvoľnenou maľbou / | 25. Poškodenie červotočom / Demigod |
| Cracks whit diminished paint adhesion | from woodworm |
| 12. Odretie / Paint abrasion | 26. Tmel a retuše / Fillings and retouch |

Obrázok



Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 4

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: Múzeum mesta Bratislavy

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 20. 05. 2024

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author: Igor Didov

Názov / Title: Termoska Clara, 2 ks

Popis / Description: dve malé detské izolačné fľaše, ilustrovaná chlapčekom a opicou v Afrike a eskimákom s tučniakom na Antarktíde

Inv.č. / Inv. No.: 2018/0974-01, 2018/0974-02

Materiál, technika / Material, technique: kov, plast

Rozmery / Dimensions:

Datovanie / Dated: 60. roky 20. storočia

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (viď obrázok) / Condition of work (see picture)

- | | |
|---|--|
| 1. Zmena roviny nosiča / Differences in base-level | 13. Vrypy / Scrap |
| 2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground | 14. Zaprášený povrch / Dusty surface |
| a) perforácia / perforation | 15. Zákal, závoj laku / Bloom |
| b) praskliny / cracks | 16. Vyblednutie / Descoloration |
| 3. Prehnutie nosiča / Fold of support | 17. Lokálne škvrny / Local stains |
| 4. Zlom / Break | 18. Odtlačok prstu / Finger-print |
| 5. Zvlnenie / Undulation | 19. Mušacince / Fly spacts |
| 6. Záhyb / Crease | 20. Plieseň / Foxing |
| 7. Vypuklina / Bulge | 21. Predošlé zásahy/Previous treatment |
| 8. Znížená priľnavosť maľby / Diminished paint adhesion | 22. Poškodená patina / Demigod patina |
| 9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer | 23. Zožltnutý papier / Yellowish paper |
| 10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer | 24. Uvoľnené časti / Loosen ed |
| 11. Krakely s uvoľnenou maľbou / | 25. Poškodenie červotočom / Demigod |
| Cracks whit diminished paint adhesion | from woodworm |
| 12. Odretie / Paint abrasion | 26. Tmel a retuše / Fillings and retouch |

Obrázok



Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 5

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: Múzeum mesta Bratislavy

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 20. 05. 2024

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author: František Crhák, výroba Tesla Valašské Meziříčí n.p.

Názov / Title: Rozhlas po drôte Tesla

Popis / Description: Rozhlas po drôte Tesla ARS 291

Inv.č. / Inv. No.: 2016/0492

Materiál, technika / Material, technique: plast, kov

Rozmery / Dimensions: 330x400x280mm

Datovanie / Dated: 1965-1968

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (viď obrázok) / Condition of work (see picture)

- | | |
|---|--|
| 1. Zmena roviny nosiča / Differences in base-level | 13. Vropy / Scrap |
| 2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground | 14. Zaprášený povrch / Dusty surface |
| a) perforácia / perforation | 15. Zákal, závoj laku / Bloom |
| b) praskliny / cracks | 16. Vyblednutie / Descoloration |
| 3. Prehnutie nosiča / Fold of support | 17. Lokálne škvrny / Local stains |
| 4. Zlom / Break | 18. Odtlačok prstu / Finger-print |
| 5. Zvlnenie / Undulation | 19. Mušacince / Fly spacts |
| 6. Záhyb / Crease | 20. Plieseň / Foxing |
| 7. Vypuklina/ Bulge | 21. Predošlé zásahy/Previous treatment |
| 8. Znížená priľnavosť maľby / Diminished paint adhesion | 22. Poškodená patina / Demigod patina |
| 9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer | 23. Zožltnutý papier / Yellowish paper |
| 10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer | 24. Uvoľnené časti / Loosen ed |
| 11. Krakely s uvoľnenou maľbou / | 25. Poškodenie červotočom / Demigod |
| Cracks whit diminished paint adhesion | from woodworm |
| 12. Odretie / Paint abrasion | 26. Tmel a retuše / Fillings and retouch |

Obrázok



Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 6

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: Múzeum mesta Bratislavy

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 20. 05. 2024

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author: Zdenek Kovář

Názov / Title: Telefón Tesla 3F

Popis / Description: modrý telefónny prístroj s vytáčacím ciferníkom

Inv.č. / Inv. No.: 2016/0682

Materiál, technika / Material, technique: plast, kov

Rozmery / Dimensions:

Datovanie / Dated: 1965

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (viď obrázok) / Condition of work (see picture)

- | | |
|---|--|
| 1. Zmena roviny nosiča / Differences in base-level | 13. Vrypy / Scrap |
| 2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground | 14. Zaprášený povrch / Dusty surface |
| a) perforácia / perforation | 15. Zákal, závoj laku / Bloom |
| b) praskliny / cracks | 16. Vyblednutie / Descoloration |
| 3. Prehnutie nosiča / Fold of support | 17. Lokálne škvrny / Local stains |
| 4. Zlom / Break | 18. Odtlačok prstu / Finger-print |
| 5. Zvlnenie / Undulation | 19. Mušacince / Fly spacts |
| 6. Záhyb / Crease | 20. Plieseň / Foxing |
| 7. Vypuklina/ Bulge | 21. Predošlé zásahy/Previous treatment |
| 8. Znížená priľnavosť maľby / Diminished paint adhesion | 22. Poškodená patina / Demigod patina |
| 9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer | 23. Zožltnutý papier / Yellowish paper |
| 10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer | 24. Uvoľnené časti / Loosen ed |
| 11. Krakely s uvoľnenou maľbou / | 25. Poškodenie červotočom / Demigod |
| Cracks whit diminished paint adhesion | from woodworm |
| 12. Odretie / Paint abrasion | 26. Tmel a retuše / Fillings and retouch |

Obrázok



Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 7

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: Múzeum mesta Bratislavy

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 20. 05. 2024

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author: Miroslav Klíma

Názov / Title: Prenosný písací stroj Consul 231.2

Popis / Description: prenosný písací stroj svetlo sivej farby s detailami tmavo šedej a bielej farby, z vrchnej strany nápis „CONSUL“

Inv.č. / Inv. No.: PD-K-0009

Materiál, technika / Material, technique: liatina, plast, formovaná liatina

Rozmery / Dimensions: 310x95x337mm

Datovanie / Dated: 1963-1973

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (viď obrázok) / Condition of work (see picture)

- | | |
|---|--|
| 1. Zmena roviny nosiča / Differences in base-level | 13. Vrypy / Scrap |
| 2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground | 14. Zaprášený povrch / Dusty surface |
| a) perforácia / perforation | 15. Zákal, závoj laku / Bloom |
| b) praskliny / cracks | 16. Vyblednutie / Descoloration |
| 3. Prehnutie nosiča / Fold of support | 17. Lokálne škvrny / Local stains |
| 4. Zlom / Break | 18. Odtlačok prstu / Finger-print |
| 5. Zvlínenie / Undulation | 19. Mušacince / Fly spacts |
| 6. Záhyb / Crease | 20. Plieseň / Foxing |
| 7. Vypuklina/ Bulge | 21. Predošlé zásahy/Previous treatment |
| 8. Znížená priľnavosť maľby / Diminished paint adhesion | 22. Poškodená patina / Demigod patina |
| 9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer | 23. Zožltnutý papier / Yellowish paper |
| 10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer | 24. Uvoľnené časti / Loosen ed |
| 11. Krakely s uvoľnenou maľbou / | 25. Poškodenie červotočom / Demigod |
| Cracks whit diminished paint adhesion | from woodworm |
| 12. Odretie / Paint abrasion | 26. Tmel a retuše / Fillings and retouch |

Obrázok



Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 8

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: Múzeum mesta Bratislavy

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 20. 05. 2024

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author:

Názov / Title: Šálka s podšálkou Princip

Popis / Description: porcelánová šálka s podšálkou

Inv.č. / Inv. No.: 2017/0665

Materiál, technika / Material, technique: porcelán, glazovanie

Rozmery / Dimensions:

Datovanie / Dated: 60. roky 20. storočia

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (viď obrázok) / Condition of work (see picture)

- | | |
|---|--|
| 1. Zmena roviny nosiča / Differences in base-level | 13. Vrypy / Scrap |
| 2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground | 14. Zaprášený povrch / Dusty surface |
| a) perforácia / perforation | 15. Zákal, závoj laku / Bloom |
| b) praskliny / cracks | 16. Vyblednutie / Descoloration |
| 3. Prehnutie nosiča / Fold of support | 17. Lokálne škvrny / Local stains |
| 4. Zlom / Break | 18. Odtlačok prstu / Finger-print |
| 5. Zvlnenie / Undulation | 19. Mušacince / Fly spacts |
| 6. Záhyb / Crease | 20. Plieseň / Foxing |
| 7. Vypuklina/ Bulge | 21. Predošlé zásahy/Previous treatment |
| 8. Znížená priľnavosť maľby / Diminished paint adhesion | 22. Poškodená patina / Demigod patina |
| 9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer | 23. Zožltnutý papier / Yellowish paper |
| 10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer | 24. Uvoľnené časti / Loosen ed |
| 11. Krakely s uvoľnenou maľbou / | 25. Poškodenie červotočom / Demigod |
| Cracks whit diminished paint adhesion | from woodworm |
| 12. Odretie / Paint abrasion | 26. Tmel a retuše / Fillings and retouch |

Obrázok



Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 9

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: Múzeum mesta Bratislavy

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 20. 05. 2024

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author: Jitka Patrikovičová

Názov / Title: Voľne tvarovaná misa na nožičkách

Popis / Description: Misa z plátu červenej hliny s drevenými nožičkami, glazovaná čierno-bielo-běžovo s abstraktným vzorom

Inv.č. / Inv. No.: PD-KP-0010

Materiál, technika / Material, technique: hlina, glazúra

Rozmery / Dimensions:

Datovanie / Dated: 1960-1969

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (viď obrázok) / Condition of work (see picture)

- | | |
|---|--|
| 1. Zmena roviny nosiča / Defferences in base-level | 13. Vrypy / Scrap |
| 2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground | 14. Zaprášený povrch / Dusty surface |
| a) perforácia / perforation | 15. Zákal, závoj laku / Bloom |
| b) praskliny / cracks | 16. Vyblednutie / Descoloration |
| 3. Prehnutie nosiča / Fold of support | 17. Lokálne škvrny / Local stains |
| 4. Zlom / Break | 18. Odtlačok prstu / Finger-print |
| 5. Zvlnenie / Undulation | 19. Mušacince / Fly spacts |
| 6. Záhyb / Crease | 20. Plieseň / Foxing |
| 7. Vypuklina/ Bulge | 21. Predošlé zásahy/Previous treatment |
| 8. Znížená príľnavosť maľby / Diminished paint adhesion | 22. Poškodená patina / Demigod patina |
| 9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer | 23. Zožltnutý papier / Yellowish paper |
| 10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer | 24. Uvoľnené časti / Loosen ed |
| 11. Krakely s uvoľnenou maľbou / | 25. Poškodenie červotočom / Demigod |
| Cracks whit diminished paint adhesion | from woodworm |
| 12. Odretie / Paint abrasion | 26. Tmel a retuše / Fillings and retouch |

Obrázok



Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 10

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: Múzeum mesta Bratislavy

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 20. 05. 2024

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author:

Názov / Title: Fotoaparát Flexarev VI

Popis / Description: fotoaparát s výklopným krytom v hornej časti

Inv.č. / Inv. No.: 2015/1900

Materiál, technika / Material, technique:

Rozmery / Dimensions:

Datovanie / Dated: 60. roky 20. storočia

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (vid' obrázok) / Condition of work (see picture)

- | | |
|---|--|
| 1. Zmena roviny nosiča / Differences in base-level | 13. Vrypy / Scrap |
| 2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground | 14. Zaprášený povrch / Dusty surface |
| a) perforácia / perforation | 15. Zákal, závoj laku / Bloom |
| b) praskliny / cracks | 16. Vyblednutie / Descoloration |
| 3. Prehnutie nosiča / Fold of support | 17. Lokálne škvrny / Local stains |
| 4. Zlom / Break | 18. Odtlačok prstu / Finger-print |
| 5. Zvlnenie / Undulation | 19. Mušacince / Fly spacts |
| 6. Záhyb / Crease | 20. Plieseň / Foxing |
| 7. Vypuklina/ Bulge | 21. Predošlé zásahy/Previous treatment |
| 8. Znížená príľnavosť maľby / Diminished paint adhesion | 22. Poškodená patina / Demigod patina |
| 9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer | 23. Zožltnutý papier / Yellowish paper |
| 10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer | 24. Uvoľnené časti / Loosen ed |
| 11. Krakely s uvoľnenou maľbou / | 25. Poškodenie červotočom / Demigod |
| Cracks whit diminished paint adhesion | from woodworm |
| 12. Odretie / Paint abrasion | 26. Tmel a retuše / Fillings and retouch |

Obrázok



Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 11

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: Múzeum mesta Bratislavy

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 20. 05. 2024

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author: neznámy

Názov / Title: Dámsky kriklavo zelený kostým (kabátik a sukňa)

Popis / Description: Dámsky kriklavo zelený kostým (kabátik a sukňa) Kabátik obliekaný cez hlavu, voľná silueta, výstrih s veľkým golierom, voľné raglánové trojštvrťové rukávy. Zákazkové závery Vkus Bratislava.

Inv.č. / Inv. No.: MT-0087

Materiál, technika / Material, technique: vlna, šitie

Rozmery / Dimensions:

Datovanie / Dated: 1960-1969

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (viď obrázok) / Condition of work (see picture)

- | | |
|---|--|
| 1. Zmena roviny nosiča / Defferences in base-level | 13. Vrypy / Scrap |
| 2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground | 14. Zaprášený povrch / Dusty surface |
| a) perforácia / perforation | 15. Zákal, závoj laku / Bloom |
| b) praskliny / cracks | 16. Vyblednutie / Descoloration |
| 3. Prehnutie nosiča / Fold of support | 17. Lokálne škvrny / Local stains |
| 4. Zlom / Break | 18. Odtlačok prstu / Finger-print |
| 5. Zvlnenie / Undulation | 19. Mušacince / Fly spacts |
| 6. Záhyb / Crease | 20. Plieseň / Foxing |
| 7. Vypuklina/ Bulge | 21. Predošlé zásahy/Previous treatment |
| 8. Znížená priľnavosť maľby / Diminished paint adhesion | 22. Poškodená patina / Demigod patina |
| 9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer | 23. Zožltnutý papier / Yellowish paper |

10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer

11. Krakely s uvoľnenou maľbou /

Cracks with diminished paint adhesion

12. Odretie / Paint abrasion

24. Uvoľnené časti / Loosened

25. Poškodenie červotočom / Demigod
from woodworm

26. Tmel a retuše / Fillings and retouch

Obrázok



Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 12

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: **Múzeum mesta Bratislavy**

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 20. 05. 2024

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author: neznámy

Názov / Title: Dámske letné bodkované šaty

Popis / Description: pod kolená, krátky rukáv, s ozdobnou légou s gombičkami, falošnou kravatou a légou, zapínané v ľavom boku na zips, materiál a farba: bielo-tmavo modro bodkovaný vzor, na rukáve v bielych bodkách mierne narušené tkanie

Inv.č. / Inv. No.: MT-0055

Materiál, technika / Material, technique: plátňová tkanina

Rozmery / Dimensions: 1030x580mm

Datovanie / Dated: 60. roky 20. storočia

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (viď obrázok) / Condition of work (see picture)

1. Zmena roviny nosiča / Differences in base-level

2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground

a) perforácia / perforation

b) praskliny / cracks

3. Prehnutie nosiča / Fold of support

4. Zlom / Break

5. Zvlnenie / Undulation

6. Záhyb / Crease

7. Vypuklina/ Bulge

8. Znížená príľnavosť maľby / Diminished paint adhesion

13. Vrypy / Scrap

14. Zaprášený povrch / Dusty surface

15. Zákal, závoj laku / Bloom

16. Vyblednutie / Descoloration

17. Lokálne škvrny / Local stains

18. Odtlačok prstu / Finger-print

19. Mušacince / Fly spacts

20. Plieseň / Foxing

21. Predošlé zásahy/Previous treatment

22. Poškodená patina / Demigod patina

9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer
10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer
11. Krakely s uvoľnenou maľbou /
Cracks whit diminished paint adhesion
12. Odretie / Paint abrasion

23. Zožltnutý papier / Yellowish paper
24. Uvoľnené časti / Loosen ed
25. Poškodenie červotočom / Demigod
from woodworm
26. Tmel a retuše / Fillings and retouch

Obrázok



Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 13

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: **Múzeum mesta Bratislavy**

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 20. 05. 2024

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author: neznámy

Názov / Title: Dámsky tehlový kabát

Popis / Description: princesové členenie, zapínaný na tri gombíky, farba: tehlová, ručne zošívane časti,
Zákazkové závody Vkus Bratislava

Inv.č. / Inv. No.: MT-0170

Materiál, technika / Material, technique: zmesový materiál, šitie

Rozmery / Dimensions: 1060x700mm

Datovanie / Dated: 1960-1965

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (viď obrázok) / Condition of work (see picture)

- | | |
|---|--|
| 1. Zmena roviny nosiča / Defferences in base-level | 13. Vropy / Scrap |
| 2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground | 14. Zaprášený povrch / Dusty surface |
| a) perforácia / perforation | 15. Zákal, závoj laku / Bloom |
| b) praskliny / cracks | 16. Vyblednutie / Descoloration |
| 3. Prehnutie nosiča / Fold of support | 17. Lokálne škvrny / Local stains |
| 4. Zlom / Break | 18. Odtlačok prstu / Finger-print |
| 5. Zvlnenie / Undulation | 19. Mušacince / Fly spacts |
| 6. Záhyb / Crease | 20. Plieseň / Foxing |
| 7. Vypuklina/ Bulge | 21. Predošlé zásahy/Previous treatment |
| 8. Znížená príľnavosť maľby / Diminished paint adhesion | 22. Poškodená patina / Demigod patina |
| 9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer | 23. Zožltnutý papier / Yellowish paper |

10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer

11. Krakely s uvoľnenou maľbou /

Cracks with diminished paint adhesion

12. Odretie / Paint abrasion

24. Uvoľnené časti / Loosened

25. Poškodenie červotočom / Damage from woodworm

26. Tmel a retuše / Fillings and retouch

Obrázok



Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 14

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: **Múzeum mesta Bratislavy**

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 20. 05. 2024

Kontaktná osoba/Contact person:

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author: Jozef Staník

Názov / Title: Pohár Zlatá Zuzana modrý

Popis / Description:

Inv.č. / Inv. No.: 2020/0439

Materiál, technika / Material, technique:

Rozmery / Dimensions:

Datovanie / Dated: 60. roky 20. storočia

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (viď obrázok) / Condition of work (see picture)

1. Zmena roviny nosiča / Differences in base-level

2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground

a) perforácia / perforation

b) praskliny / cracks

3. Prehnutie nosiča / Fold of support

4. Zlom / Break

5. Zvlnenie / Undulation

6. Záhyb / Crease

7. Vypuklina/ Bulge

8. Znížená priľnavosť maľby / Diminished paint adhesion

9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer

13. Vrypy / Scrap

14. Zaprášený povrch / Dusty surface

15. Zákal, závoj laku / Bloom

16. Vyblednutie / Discoloration

17. Lokálne škvrny / Local stains

18. Odtlačok prstu / Finger-print

19. Mušacince / Fly spacts

20. Plieseň / Foxing

21. Predošlé zásahy/Previous treatment

22. Poškodená patina / Demigod patina

23. Zožltnutý papier / Yellowish paper

10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer
11. Krakely s uvoľnenou maľbou /
Cracks with diminished paint adhesion
12. Odretie / Paint abrasion

24. Uvoľnené časti / Loosen ed
25. Poškodenie červotočom / Demigod
from woodworm
26. Tmel a retuše / Fillings and retouch

Obrázok



Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 15

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: Múzeum mesta Bratislavy

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 20. 05. 2024

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author: Jozef Staník

Názov / Title: Pohár Zlatá Zuzana tyrkysový

Popis / Description:

Inv.č. / Inv. No.: PD-S-0247-03

Materiál, technika / Material, technique: sklo

Rozmery / Dimensions:

Datovanie / Dated: 60. roky 20. storočia

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (vid' obrázok) / Condition of work (see picture)

- | | |
|---|--|
| 1. Zmena roviny nosiča / Differences in base-level | 13. Vrypy / Scrap |
| 2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground | 14. Zaprášený povrch / Dusty surface |
| a) perforácia / perforation | 15. Zákal, závoj laku / Bloom |
| b) praskliny / cracks | 16. Vyblednutie / Descoloration |
| 3. Prehnutie nosiča / Fold of support | 17. Lokálne škvrny / Local stains |
| 4. Zlom / Break | 18. Odtlačok prstu / Finger-print |
| 5. Zvlnenie / Undulation | 19. Mušacince / Fly spacts |
| 6. Záhyb / Crease | 20. Plieseň / Foxing |
| 7. Vypuklina/ Bulge | 21. Predošlé zásahy/Previous treatment |
| 8. Znížená príľnavosť maľby / Diminished paint adhesion | 22. Poškodená patina / Demigod patina |
| 9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer | 23. Zožltnutý papier / Yellowish paper |
| 10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer | 24. Uvoľnené časti / Loosen ed |

11. Krakely s uvoľnenou maľbou /
Cracks whit diminished paint adhesion
12. Odretie / Paint abrasion

25. Poškodenie červotočom / Demigod
from woodworm
26. Tmel a retuše / Fillings and retouch

Obrázok



Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 16

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: **Múzeum mesta Bratislavy**

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 20. 05. 2024

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author: Jozef Staník

Názov / Title: Pohár Zlatá Zuzana dymový

Popis / Description: Isklenený pohár s dymovým kalichom, transparentnou nôžkou so zlatou guličkou a transparentnou podnožou

Inv.č. / Inv. No.: PD-S-0270-04

Materiál, technika / Material, technique: sklo

Rozmery / Dimensions:

Datovanie / Dated: 60. roky 20. storočia

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (vid' obrázok) / Condition of work (see picture)

- | | |
|---|--|
| 1. Zmena roviny nosiča / Differences in base-level | 13. Vropy / Scrap |
| 2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground | 14. Zaprášený povrch / Dusty surface |
| a) perforácia / perforation | 15. Zákal, závoj laku / Bloom |
| b) praskliny / cracks | 16. Vyblednutie / Descoloration |
| 3. Prehnutie nosiča / Fold of support | 17. Lokálne škvrny / Local stains |
| 4. Zlom / Break | 18. Odtlačok prstu / Finger-print |
| 5. Zvlnenie / Undulation | 19. Mušacince / Fly spacts |
| 6. Záhyb / Crease | 20. Plieseň / Foxing |
| 7. Vypuklina/ Bulge | 21. Predošlé zásahy/Previous treatment |
| 8. Znížená priľnavosť maľby / Diminished paint adhesion | 22. Poškodená patina / Demigod patina |
| 9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer | 23. Zožltnutý papier / Yellowish paper |

10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer

11. Krakely s uvoľnenou maľbou /
Cracks with diminished paint adhesion

12. Odretie / Paint abrasion

24. Uvoľnené časti / Loosened

25. Poškodenie červotočom / Demigod
from woodworm

26. Tmel a retuše / Fillings and retouch

Obrázok



Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 17

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: Múzeum mesta Bratislavy

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 20. 05. 2024

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author: Jozef Staník

Názov / Title: Pohár Zlatá Zuzana medový

Popis / Description: sklenený pohár na stopke so zlatou guľičkou v nôžke s medovo zafarbeným kalichom a transparentnou podnožou

Inv.č. / Inv. No.: PD-S-0270-08

Materiál, technika / Material, technique: sklo

Rozmery / Dimensions:

Datovanie / Dated: 60. roky 20. storočia

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (viď obrázok) / Condition of work (see picture)

1. Zmena roviny nosiča / Differences in base-level

2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground

a) perforácia / perforation

b) praskliny / cracks

3. Prehnutie nosiča / Fold of support

4. Zlom / Break

5. Zvlínenie / Undulation

6. Záhyb / Crease

7. Vypuklina/ Bulge

8. Znížená priľnavosť maľby / Diminished paint adhesion

9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer

13. Vypy / Scrap

14. Zaprášený povrch / Dusty surface

15. Zákal, závoj laku / Bloom

16. Vyblednutie / Discoloration

17. Lokálne škvrny / Local stains

18. Odtlačok prstu / Finger-print

19. Mušacince / Fly spacts

20. Plieseň / Foxing

21. Predošlé zásahy/Previous treatment

22. Poškodená patina / Demigod patina

23. Žožltnutý papier / Yellowish paper

10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer

11. Krakely s uvoľnenou maľbou /

Cracks whit diminished paint adhesion

12. Odretie / Paint abrasion

24. Uvoľnené časti / Loosen ed

25. Poškodenie červotočom / Demigod
from woodworm

26. Tmel a retuše / Fillings and retouch

Obrázok



Protokol o stave zbierkového predmetu / Condition Report č. 18

Názov výstavy/ Exhibition Title: BA 60-69, Šesťdesiate v Bratislave

Organizátor výstavy, vypožičiavateľ/ Institution, Borrower: **Múzeum mesta Bratislavy**

Miesto konania / Place of exhibition: Apponyiho palác, Radničná ul. 1, 815 18 Bratislava

Trvanie/ Duration: 12. 12. 2023 – 20. 05. 2024

Zbierkový predmet / Collection Object

Autor / Author: Jozef Staník

Názov / Title: Pohár Zlatá Zuzana fialový

Popis / Description: sklenený pohár na šampanské s fialovým kalichom na transparentnej stopke so zlatou guľičkou a transparentnou podnožou

Inv.č. / Inv. No.: 2017/0444

Materiál, technika / Material, technique: sklo

Rozmery / Dimensions:

Datovanie / Dated: 60. roky 20. storočia

Majiteľ / Owner: Slovenské múzeum dizajnu

Podmienky inštalácie / Installation Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Podmienky prepravy / Transport Conditions: podľa zmluvy / according to a loan agreement

Stav diela (viď obrázok) / Condition of work (see picture)

1. Zmena roviny nosiča / Defferences in base-level

2. Poškodenie nosiča / Damages of the ground

a) perforácia / perforation

b) praskliny / cracks

3. Prehnutie nosiča / Fold of support

4. Zlom / Break

5. Zvlnenie / Undulation

6. Záhyb / Crease

7. Vypuklina/ Bulge

8. Znížená priľnavosť maľby / Diminished paint adhesion

9. Odpadnutá farebná vrstva / Fallen colour-layer

13. Vrypy / Scrap

14. Zaprášený povrch / Dusty surface

15. Zákal, závoj laku / Bloom

16. Vyblednutie / Descoloration

17. Lokálne škvrny / Local stains

18. Odtlačok prstu / Finger-print

19. Mušacince / Fly spacts

20. Plieseň / Foxing

21. Predošlé zásahy/Previous treatment

22. Poškodená patina / Demigod patina

23. Zožltnutý papier / Yellowish paper

10. Porušenie farebnej vrstvy / Damaged colour-layer

11. Krakely s uvoľnenou maľbou /

Cracks whit diminished paint adhesion

12. Odretie / Paint abrasion

24. Uvoľnené časti / Loosen ed

25. Poškodenie červotočom / Demigod
from woodworm

26. Tmel a retuše / Fillings and retouch

Obrázok



